



Sáhtát dahkat ohcamuša ja sáddet
čuvvosiidmaidái MuKelas (www.kela.fi/neahtas).

Lassedieđut:

www.kela.fi/studeren-ja-vearjogeatnegasvuohta

Sáhtát árvvoštallat rehkenastinmášeniin, man
ollu oaččut ovdduid (www.kela.fi/laskurit).



Sáhtát jearrat lasi min telefonbálvalusas
(www.kela.fi/telefovnnain).



Deavdde skovi fuolalaččat ja sihkkarastte, ahte
buot dárbbášlaš čuvvosat leat mielde.

Jos mii dárbbášat lassedieđuid, de váldit dutnje
oktavuođa.

Sádde poastta bokte ohcamuša ja čuvvosiid
čujuhussii Kela, PL 10, 00056 KELA.

Ohcanáigi: Oahppodoarjaga sáhtá mieđihit áramustá ohcamuša boahthinmánobaji álggu rájes.

1. Ohcci dieđut

Persovdnadovddaldat

Goargu ja ovdanamma

Telefonnummir

Šleađgapoastačujuhuse



Čujuhusedieđuid Kela fidne álbmotdiehtovuogádagas.

Jos it leat Suoma riikkavuloš, deavdde maidái Kela skovi OT 10 (Liite ulkomaalaisen opintotukihakemukseen).
Geahča čuokkis 11 Čuvvosat.

Jos leat vuollái 18-jahkásaš, ja it leat náittoslihtus, mii sáddet mearrádusa diehtun du fuolaheaddjái. Geasa mii
sáddet mearrádusa? (Vállje ovttá.)

Mu vánhemii. Vánhema namma: _____

Mu eará fuolaheaddjái. Eará fuolaheaddji namma: _____

In háliit, ahte mearrádus sáddejuvo diehtun mu fuolaheaddjái.

2. Kontonummir



Jos máksu máksojuvvo olgoriikii, de deavdde Kela skovi Y 121 (Ilmoitus – Tilinumeron muutos –
Henkilöasiakas).

3. Ohcamuš

Ozan oahppodoarjaga

oppa studerenáigái, muhto áramustá ohcamuša boahthinmánobaji álggu rájes.

eará áigái. Makkár áigái? _____ – _____ (Nohkanáigi ii leat bákkolaš.)



Dutkat automáhtalaččat, makkár oahppodoarjjaovdduid sáhtát oažžut ja man áigái daid lea vejolaš
mieđihit. Dát guoská maidái oahpporuđa fuolaheaddjilasáhusa dahje oahppamateriálalasi. Oahppoloana
stáhtadáhkádusa galgá goittotge ohcat.

Ozatgo oahppoloana stáhtadáhkádusa?

In Juo

4. Oahput

Oahppolágádus. Geahča čuokkis 11 Čuvvosat.

Doaibmabáiki

Čađahanvuloš dutkkus dahje skuvlejupmi

Goas álggahat dahje álggahit dálá oahpuid? _____

Árvoštallon nohkanbeaivemearri _____

Jos stuđeret logahagas, čađahatgo IB-dutkosa? In Juo

Ovddit oahput

Leatgo ovdal iežat dálá oahpuid čađahan eará go vuodđoskuvladutkosa?

In Lean. Almmut dutkosa, oahppolágádusa ja dutkosa čađahanjagi.

Leatgo ovdal iežat dálá oahpuid gaskkalduhtán juoga oahpuid?

In Lean. Almmut oahppolágádusa, oahpuid ja gaskkalduhttinbeaivvi.

5. Vánhemat ja vanhemiid boadut

i Deavdde dán čuoggá dušše dalle, jos ásat iežat vanhema luhtte dahje leat vuollel 18-jahkásaš.

Leabago du vanhemat earránan?

Eaba Juo

Goappá vanhema luhtte ásat dahje áppet maŋimuš?

Dušše nuppi vanhema luhtte, goappá? _____

Guktuid

i Kela oažžu Vearrohálddahasas maŋimuš nannejuvvon vearuhusa dieđuid du vanhemiid vearovuloš dienas- ja oaiveopmodatboaduin. Oahppodoarjja mieđihuvvo vearuhusdieđuid mielde, juos it ovdan buvttet du vanhemiid oktiirehkenaston jahkeboaduid leat geahppánan dovdomassii (20% dahje eanet) maŋimuš nannejuvvon vearuhusa maŋjá. Jos leat vuollel 18-jahkásaš, ásat iežat vanhema luhtte ja vanhemis lea ođđa beallelaš, váldde vuhtii vanhemiid boaduid guoski gažaldagain maiddái vanhema ođđa beallelačča boaduid.

Mu vanhemis lea ođđa beallelaš.

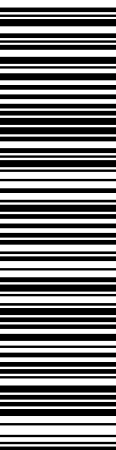
Leatgo du vanhemiid oktiirehkenaston jahkeboadut geahppánan (oktiibuot uhcimustá 20%) maŋimuš nannejuvvon vearuhusa maŋjá?

Eai (čoavddus vearuhusdieđuin)

Juo. Čilge nuppástusa siva (sierra goappáge vanhemis):

Oažžugo du vánhemiid boaduid olgoriikkas?

Ii Juo. Doaimmat čielggadusa iežat vanhema olgoriikka boaduin



6. Ássanhápmi

i Jos čađahat oppa dutkosa Álánddas, deavdde dán čuoggá sajis čuoggá 8.

Ásan stuđerema áigge _____ rájes, dahje áiggis _____ - _____

vanhema luhtte oahppolágádusa ásodagas

muđuid. Mo? _____

Leago visti láigohuvvon du vanhemis?

li Juo, ja mu vanhén oamasta visttis unnimustá 50 %.

Juo, muhto mu vanhén ii oamas visttis unnimustá 50 %.

Leago du visti seammá giddodagas go du vanhemat fásta visti?

li Juo

i Jos vanhema dahje vanhemiid oamastanoassi visttis njuolga dahje fitnodaga bokte lea unnimustá 50 % dahje jos du vanhén lea áidna osolaš jápminbeasis mii oamasta vistti, gehččojuvvo visti dalle vanhema oamastan vistin.

7. Geassedoarjja

Stuđerén geassemánotbajiid áigge čuovvovaččat (geahča čuokkis 11 Čuvvosat.)

Álginbeaivi ja nohkanbeaivi

_____ - _____ - _____

Jos don leat logahatoahppi, almmut man oahppolágádusas čađahat geasseoahpuid ja man galle kurssa dahje oahppočuoggá čađahat.

8. Stuđerén olgoriikkain dahje Álánddas

Stuđeretgo olgoriikkain dahje Álánddas?

In / In dieđe vel. **i** Jos vástidat 'In / In dieđe', dalle it dárbbáš vástidit eará jearaldagaide.

Juo

Mo du stuđerén laktása dutkosa čađaheapmái? Geahča čuokkis 11 Čuvvosat.

Bargosajis oahppan

Dat lea bálkkáhis bálkkáin ja bálká lea gaskamearálaččat _____ euro mánotbajis.

Lonohallanstuđerén

Eará. Mii? _____

Guđe riikkas stuđeret? _____

áiggis _____ - _____

Ásan stuđerema áigge olgoriikkain dahje Álánddas

vanhema luhtte

láigovisttis. Láiggu mearri _____ euro mánotbajis. Jos it dieđe láiggu dárkilis meari, árvvoštallan láiggu.

iežan dahje beallelačča oamastanvisttis

i Iežas dahje beallelačča oamastanvistin gehččojuvvo, jos iežas ja /dahje beallelačča oamastanoassi visttis njuolga dahje fitnodaga bokte lea unnimustá 50 % dahje jos don leat dahje beallelaččat lea osolaš jápminbeasis, mii oamasta vistti.

muđuid. Mo?

Leago visti láigohuvvon du vanhemis?

- Ii Juo, ja mu vanhen oamasta visttis unnimustá 50 %.
 Juo, muhto mu vanhen ii oamas visttis unnimustá 50%.

Leago du visti seammá giddodagas go du vanhemat fásta visti?

- Ii Juo
i Jos vanhema dahje vanhemiid oamastanoassi visttis njuolga dahje fitnodaga bokte lea unnimustá 50 % dahje jos du vanhen lea áidna osolaš jápminbeasis mii oamasta vistti, gehččojuvvo visti dalle vanhema oamastan vistin.

Máhcátgo olgoriikka dahje Álándda áigodaga maŋŋá seammá vistái Suomas?

- Juo In. Mo ássan nuppástuvvá?

In ása stuđerenáigge olgoriikkain dahje Álánddas. Sáhtát ohcat almmolaš ássandoarjaga.

9. Mu boađut ja eará ovddut

Leatgo čadaheamen oahpposoahpamušskuvlejumi (bargosajis oahppan bálkkáin)?

- In dahje in vel dieđe Jo, áiggis _____ - _____

Oaččutgo boađuid olgoriikkas?

- In Oaččun. Almmut boađuid meari, máksinbeaivvi, máksi ja vearuvulošvuoda.

Oaččutgo stuđerenáigge eará ovddu (jos oaččut dušše almmolaš ássandoarjaga ja/dahje mánáidruđa, vástit "In")?

- In Oaččun. Almmut, man ovddu oaččut ja ovddu máksi.

Juos stuđeret olgoriikkain, oaččutgo olgoriikkain veahkkeruđa, stipeandda dahje oahppodoarjaga vástideaddji ovddu?

- In Oaččun. Almmut veahkkeruđa ja stipeandda oasil meari, máksinbeaivvi, máksi ja vearuvulošvuoda.

10. Bálvalusgeatnegasa / siviila- / eaktodáhtolaš vearjobálvalus

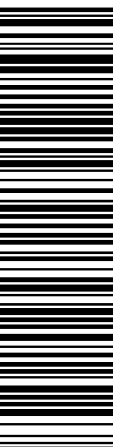
Leatgo stuđerema áigge čadaheamen bálvalusgeatnegasa bálvalusa dahje siviilabálvalusa dahje eaktodáhtolaš vearjobálvalusa?

- In
 Lean; _____ rájes.

11. Čuvvosat

Čuokkis 1. Ohcci dieđut

- Kela skovvi OT 10 galgá leat olgoriikkalaččas, guhte ii leat ovdal ožžon oahppodoarjaga.



Čuokkis 4. Oahput

Ohcamuša čuovusin it dárbbáš stuđerenduodaštusa, jos čađahat:

- dutkanuskuvlejupmái válbmejeaddji skuvlejumi
- logahatskuvlejumi
- ámmátlaš vuodđodutkanuskuvlejumi
- ámmát- dahje spesiálaámmátdukkusskuvlejumi.

Lavtte ohcamuššii almmuhusa oahppolágádussii dohkkeheamis dahje eará stuđerenduodaštusa, jos čađahat eará ámmátlaš skuvlejumi go ámmátlaš vuodđodutkanuskuvlejumi dahje ámmát- dahje spesiálaámmátdukkusskuvlejumi.

Lavtte ohcamuššii almmuhusa oahppolágádussii dohkkeheamis dahje eará stuđerenduodaštusa, jos čađahat friija čuvgehusbarggu skuvlejumi (omd. álbmotallaskuvllat ja valástallanoahpahagat).

Lavtte ohcamuššii oahppolágádusa nannen persovnnalaš oahppanplána, jos čađahat rávesolbmuid vuodđooahpahusa (vuodđoskuvlaoahpuid).

Čuokkis 7. Geassedoarjja

Logahagas stuđerejeaddjis duodaštus geasseoahpuid bistimis ja sisdoalus. Duodaštusa sáhtta addit dat oahppolágádus, mii ordne geasselogahatoahpuid.

Čuokkis 8. Stuđeren olgoriikkain dahje Álánddas

Duodaštus oahppoáigodagas olgoriikkain dahje Álánddas. Duodaštus sáhtta leat iežat dahje vuostáiváldi oahppolágádusa addin duodaštus dahje dat sáhtta leat soahpamuš bargosajis oahppamis. Duodaštusas galgá oidnot lonohallanstuđerema dahje bargosajis dáhpáhuvi oahppama bistu. Oahppis, gii stuđere logahagas, lassin duodaštus das, man galle kurssa dahje oahppočuooggá lohkkojit buorrin ruovtturiikka logahatoahpuide.

Čuokkis 9. Mu boadut ja eará ovddut

Čilgehusat olgoriikka boađuin. Kela oažžu dieđuid Suomas máksojuvvon bálká- ja ovdoboađuin bohtoregistaris.

12. Lassedieđut

Merke nummiriin, man ohcamuščuoggái čujuhat.

Lassedieđut sierra báhpáris. Čále báhpárii iežat nama ja persovdnadovddaldaga.

13. Ohcci vuolláičálus

Dáhkidan iežan addin dieđuid riektadin ja almmuhan, jos dat nuppástuvvet.

Beaivemearri

Vuolláičálus

Ohcamuš lea bohtán oahppolágádussii _____

Mii sáhttit geavahit dán ovdoášši čoavdin dihte ožžojuvvon dieđuid maiddái eará ovdoáššis, jos dieđut galget lága mielde váldojuvvot das vuhtii. Mii sáhttit maiddái geavahit eará ovddu várás ožžojuvvon dieđuid, go čoavdit dán ovddu.

Oaččut Kelas dieđuid das, gos mii sáhttit háhkat dutnje guoskevaš dieđuid ja gosa mii sáhttit daid luohpadit.